

莫斯科及全羅斯宗主教基里爾致俄羅斯東正教會主教、司祭、輔祭、修道者們及全體信徒的降生節書信

尊貴的主教、可敬的司祭與輔祭、虔敬的修道士與修道女們、親愛的弟兄和姊妹們！

本座忠心地向你們祝賀基督聖誕大節：因聖靈及至潔童貞瑪利亞取得肉軀的上主救主耶穌基督降生的節日。現在我們號召所有的人們跟隨教會一起用語讚美造物主和創造者“普世請向主歌唱”（基督降生節規程第一歌頌首詞）。

愛自己的所造之物的全善上帝派遣其獨生子，被久等待的彌賽亞，祂以此完成了我們的拯救。在父懷裏的上帝之子（若1：18），成為人子並降到我們的世界，為的是用自己的血將我們從罪中拯救出來為的是使人不再受死亡之痛的威脅。

我們知道前來朝拜基督的賢士們給祂獻上了禮物。我們又能夠為上帝先師獻上什麼呢？祂親自問道我們：“將你的心交給我，注目於我的道路”（箴言23：26）。將心交給祂是什麼意思呢？心是生命的象徵。如果它停止跳動，人就死了。將心交給上帝的意思是將自己的生命獻給祂。這種奉獻並不是要我們放棄我們所擁有的一切。我們被召喚的只是從心中去除影響上帝在其中存在的那部分。當你所有的思想都被你自己的那個我所占據時，當你的心中沒有近人的位置的時，那時上主在其中也沒有位置。近人是否在我的心中存在，主要取決於我們能否同樣體會到他人的苦楚並以良善的行動作出回應。

上主要求我們遵守祂的道路。遵守上帝的道路——這意味著在自己的生活與人類的歷史中看見上主的存在：既看見聖愛的顯現，同樣看見祂的義怒。

現在我們正在經歷一個特殊的時期：世界中的苦難，我們每天聽到戰爭和戰爭的風聲（瑪24：6）。上帝對人類所流露出來的愛是何等之多！世界是對抗邪惡力量而存在的，但人的愛、家庭的價值觀——對抗著不可思議的力量而最終結束了它們的破壞、污蔑和歪曲。對上帝的信仰活在大部分人的心中。儘管我們的教會在剛去的幾十年遭受迫害，儘管破壞其權威的機制至今仍在，但教會曾經是，現在也是，並將永遠是我們與基督會面之地。

我們堅信通過現在的考驗，俄羅斯歷史上的人民保存復興他們在精神上的團結，將會物質豐收，社會繁榮。

基督降生是人類歷史上的中心事件。人們總是尋找上帝，但是在我們

一切可能中，造物主完全開啓了自己——三位一體的上帝——祇有通過祂唯一的獨生子化爲肉身向人類開啓。祂來到罪孽的地上，為的是讓人們得到天父足夠的恩寵和奠定世界堅實的基礎，並訓諭說：“我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們”（若14：27）。

願今年對於我們的人民、對具有歷史的俄羅斯人民和世上所有的人民是和平豐收的一年。願白冷出生的上帝聖嬰幫助我們獲得希望、戰勝困難、並通過信仰感受到改變人類生活上帝之愛的力量。

阿民。

莫斯科及全羅斯宗主教

基督降生節
西元2017/2018年
莫斯科